

# Konformitätsbescheinigung für EU

The Toro Company®, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, USA, erklärt, dass die folgenden Geräte:

Modellnr.	Seriennr.	Produktbeschreibung	Rechnungsbeschreibung
72504TE	400000000 und höher	GrandStand-Mäher mit TURBO FORCE-Mähwerk (122 cm)	GRANDSTAND LG KAW FX 22HP 122CM CE
72542TE	400000000 und höher	GrandStand Mäher mit 122 cm TURBO FORCE® Mähwerk mit Heckauswurf	GRANDSTAND LG KAW RD 22HP 122CM CE
74534TE	400000000 und höher	GrandStand-Mäher mit TURBO FORCE-Mähwerk (91 cm)	GRANDSTAND 18KA 91CM CE
74536TE	400000000 und höher	GrandStand-Mäher mit TURBO FORCE-Mähwerk (102 cm)	GRANDSTAND 18KA 102CM CE
74540TE	400000000 und höher	GrandStand Mäher mit 91 cm TURBO FORCE® Mähwerk mit Heckauswurf	GRANDSTAND 91CM REAR DISCHARGE CE
44410TE	400000000 und höher	Kommerzieller handgeführter Proline mit 14,5 PS	MS KAWI FS481 SPHOC 91CM CE
44424TE	400000000 und höher	Kommerzieller handgeführter Proline mit 15 PS	MS KAWI FS541 SPHOC 122CM CE

Einhaltung der folgenden Richtlinien:

2000/14/EG (Geräusch), 2005/88/EG (Geräusch) 2006/42/EG (Maschinenrichtlinie), 2014/30/EU (EMV)

Jedes aufgeführte Modell wurde gemäß der folgenden Standards oder Normdokumente evaluiert:

EN ISO 5395-1:2013+A1:2017  
 EN ISO 5395-2:2013+A1:2016+A2:2017  
 EN 55012:2007 + A1:2009

Außerdem entsprechen die folgenden Anbaugeräte bzw. das folgende Zubehör den unten aufgeführten Richtlinien, wenn sie anweisungsgerecht an den oben aufgeführten Modellen montiert sind:

Model [Modell]	Beschreibung	Richtlinie
139-6650	Recycler® 122 cm	2006/42/EG, 2000/14/EG
133-1437	Scheinwerfer-Kit	2014/30/EU
133-1495	Blinklichter	2014/30/EU
133-1434	Auswurfkanalklappe	2006/42/EG
134-3259	Recycler® 122 cm	2006/42/EG, 2000/14/EG
133-1437	Scheinwerfer-Kit	2014/30/EU
133-1495	Blinklichter	2014/30/EU
110-2080	Recycler-Kit (91 cm)	2006/42/EG, 2000/14/EG
110-2070	Recycler-Kit (102 cm)	2006/42/EG, 2000/14/EG

Model [Modell]	Beschreibung	Richtlinie
134-3217	Recycler-Kit (91 cm)	2006/42/EG, 2000/14/EG
44401	Sulky	2006/42/EG
140-1913	91 cm Recyclerkit	2006/42/EG
140-1914	Mulchkit (122 cm)	2006/42/EG
140-4300	Gummiablenkblech	2006/42/EG
139-7860	Seitlicher Gewebefangkorb	2006/42/EG
138-6866	Ballast	2006/42/EG
139-5595	Scheinwerferkit	2006/42/EG, 2014/30/EU
140-4321	91 cm Fangkorb-Kit	2006/42/EG
119-3381	122 cm Fangkorb-Kit	2006/42/EG

Umgebungslärmrichtlinie (2000/14/EG, 2005/88/EG):

Modell	Klassifizierung	Schnittbreite (cm)	Gemessener Schalldruckpegel (dBA)	Garantierter Schalldruckpegel (dBA)	Motordrehzahl (U/min)
72504TE	Rasenmäher	122	104	105	3000
72504TE mit 115-7466	Rasenmäher	122	104	105	3000
72542TE	Rasenmäher	122	102	103	3600
74534TE	Rasenmäher	91	99	100	2650
74534TE mit 110-2080	Rasenmäher	91	99	100	2650
74536TE	Rasenmäher	102	99	100	2400



Modell	Klassifizierung	Schnittbreite (cm)	Gemessener Schalldruckpegel (dBA)	Garantierter Schalldruckpegel (dBA)	Motordrehzahl (U/min)
74536TE mit 110-2070	Rasenmäher	102	99	100	2400
74540TE	Rasenmäher	91	99	100	2700
44410TE	Rasenmäher	91	99	100	2400
44410TE mit 138-8883	Rasenmäher	91	100	100	2700
44410TE mit 138-8894	Rasenmäher	91	100	100	2250
44424TE	Rasenmäher	122	104	105	2600
44424TE mit 138-8884	Rasenmäher	122	105	105	2950
44424TE mit 138-8891	Rasenmäher	122	105	105	2500

In Übereinstimmung mit ISO 11094: 1991 und EN ISO 3744:1995.

Konformitätsbeurteilung: Anhang VI

Benannte Stelle: TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Notifizierte Stelle 0036 nach 2000/14/EG, Westendstraße 199, 80686 München Deutschland.

Diese Erklärung wurde unter Eigenverantwortung des Herstellers ausgestellt.

Der Gegenstand dieser Erklärung entspricht der relevanten Harmonisierungsgesetzgebung der EU.

Zertifiziert:



John Heckel  
 Technischer Leiter  
 8111 Lyndale Ave. South  
 Bloomington, MN 55420, USA  
 Oktober 6, 2022

offizieller Vertragshändler:

Marcel Dutrieux  
 Manager European Product Integrity  
 Toro Europe NV  
 Nijverheidsstraat 5  
 2260 Oevel  
 Belgium

# EU Specifications

## Maschinenleistung, Masse und Vibrationsniveau

Modell	Nennleistung (kW)	Maschinenmasse ‡(kg)	Vibration an der Hand bzw. am Arm (m/s <sup>2</sup> )*			Vibration am ganzen Körper (m/s <sup>2</sup> )*	
			linke Hand	rechte Hand	Unsicherheit	Niveau	Unsicherheitswert
			Niveau	Niveau			
72504TE	16,4	404	1,7	1,4	0,9	0,65	0,33
72542TE	16,4	415	2	1,9	0,3	0,58	0,1
74534TE	11,2	343	0,6	0,8	0,4	0,79	0,39
74536TE	11,2	351	1,1	1,1	0,6	0,79	0,39
74540TE	11,2	352	1,5	1,1	0,1	0,52	0,03
44410TE	10,8	275	2,6	3,2	0,2	Nicht zutreffend	Nicht zutreffend
44410TE mit 138-8883	10,8	275	2,6	3,2	0,2	Nicht zutreffend	Nicht zutreffend
44410TE mit 138-8894	10,8	275	2,6	3,2	0,2	Nicht zutreffend	Nicht zutreffend
44424TE	11,2	302	1,8	1,9	0,2	Nicht zutreffend	Nicht zutreffend
44424TE mit 138-8884	11,2	302	1,8	1,9	0,2	Nicht zutreffend	Nicht zutreffend
44424TE mit 138-8891	11,2	302	1,8	1,9	0,2	Nicht zutreffend	Nicht zutreffend

‡ mit leeren Tanks in der normalen Betriebskonfiguration

\* Ermittelt in Übereinstimmung mit EN ISO 5395-1:2013+A1:2018

## Schalldruckpegel der Maschine

Modell	Schalldruckpegel (dBA) <sup>1</sup>	
	Niveau	Unsicherheit
72504TE	91	1
72542TE	89	2
74534TE	88	1
74536TE	86	1
74540TE	86	2
44410TE	90	1
44410TE mit 138-8883	90	1
44410TE mit 138-8894	90	1
44424TE	89	1
44424TE mit 138-8884	89	1
44424TE mit 138-8891	89	1

<sup>1</sup> Lärmpegel mit „A“-Gewichtung, gemessen an den Bedienpositionen, ermittelt gemäß EN ISO 5395-1:2013.

**BG:** За да получите копие от този документ на вашия език, отидете на [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**CS:** Kopii tohoto dokumentu ve svém jazyce získáte na adrese [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**DA:** For at indhente en kopi af dette dokument på dit sprog skal du besøge [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**DE:** Ein Exemplar dieses Dokuments in Ihrer Sprache erhalten Sie unter [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**EL:** Για να λάβετε αντίγραφο του εγγράφου αυτού στη γλώσσα σας μεταβείτε στη διεύθυνση [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**EN:** To obtain a copy of this document in your language, go to [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**ES:** Puede obtener una copia de este documento en su idioma en [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**ET:** Dokumendist enda keeles koopia saamiseks külastage veebilehte [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**FI:** Tästä asiakirjasta saa omakielisen version osoitteesta [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**FR:** Pour vous procurer une copie de ce document dans votre langue, rendez-vous sur [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**HR:** Za primjerak Izjave o sukladnosti na Vašem jeziku idite na [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**HU:** Ha szükséges van a dokumentum egy példányára a saját nyelven, letöltheti azt a [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts) oldalról.

**IT:** La copia del presente documento nella vostra lingua è disponibile su [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**LT:** Norėdami gauti šio dokumento kopiją savo kalba, apsilankykite [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**LV:** Lai iegūtu šī dokumenta kopiju savā valodā, lūdzu, dodieties uz [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**NL:** Voor een exemplaar van dit document in uw eigen taal, gaat u naar: [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**NO:** For å få en kopi av dette dokumentet på ditt språk, gå til [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**PL:** Aby uzyskać kopię dokumentu dla swojego języka, należy przejść na stronę [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**PT:** Para obter uma cópia deste documento no seu idioma, vá a [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**RO:** Pentru a obține un exemplar al prezentului document în limba dumneavoastră, vizitați [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SK:** Ak chcete získat kópiu tohto dokumentu vo svojom jazyku, prejdite na adresu [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SL:** Za izvod tega dokumenta v vašem jeziku obiščite spletno stran [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SR:** Da biste dobili primerak ovog dokumenta na svom jeziku, posetite [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SV:** Gå in på [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts) om du vill ha ett exemplar av det här dokumentet på ditt språk.